

# Gigaset

## A540 - A540 A

### Поздравляем!

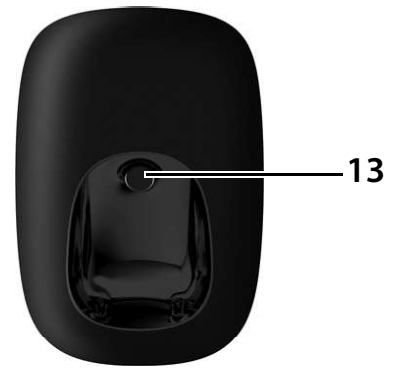
Купив продукцию Gigaset, вы выбрали марку, которая заботится об окружающей среде. Эта продукция упакована в экологически чистую упаковку!

Подробнее на сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

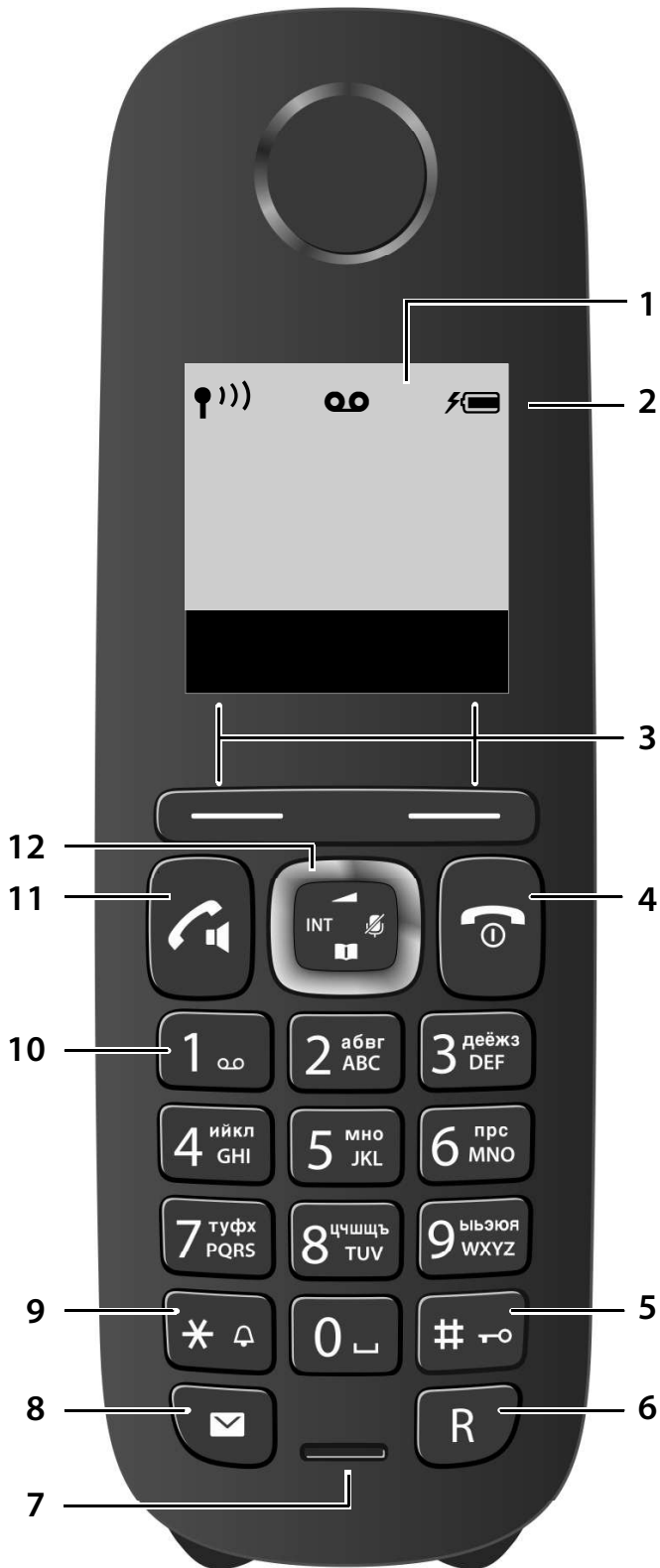


GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.  
MADE IN GERMANY

## Gigaset A540



## Gigaset A540A



# Общие сведения


## Трубка

- 1 **Дисплей**
- 2 **Панель индикаторов состояния** ( → стр. 40)  
Значки указывают текущие значения параметров и рабочее состояние телефона
- 3 **Клавиши дисплея** ( → стр. 8)
- 4 **Клавиша завершения вызова, клавиша включения/выключения**  
Завершение вызова; отмена функции  
Возврат на один уровень меню ▶ **Кратковременное нажатие**  
Возврат в состояние готовности ▶ **Длительное нажатие**  
Включение и выключение телефонной трубки (в состоянии готовности дисплея) ▶ **Длительное нажатие**
- 5 **Клавиша «решетка» (#)**  
Включение/отключение блокировки клавишной панели (в состоянии готовности дисплея) ▶ **Длительное нажатие**  
Переключение между прописными/строчными буквами и цифрами
- 6 **Клавиша повторного вызова**  
Консультационный вызов (мигает) ▶ **Кратковременное нажатие**  
Вставка паузы при наборе номера ▶ **Длительное нажатие**
- 7 **Микрофон**
- 8 **Клавиша сообщений** ( → стр. 10)  
Доступ к спискам сообщений и вызовов  
**Мигает:** новое сообщение или новый вызов
- 9 **Клавиша «звездочка» (\*)**  
В состоянии готовности: отключение сигнала вызова ▶ **Длительное нажатие**  
При установленном соединении: переключение с импульсного на тональный набор ▶ **Кратковременное нажатие**
- 10 **Клавиша 1**  
Выбор автоответчика (только для A540A)/сетевого почтового ящика ▶ **Длительное нажатие**
- 11 **Клавиша соединения / клавиша громкой связи**  
Отображение набранного номера; прием вызова; переключение между динамиком трубки и режимом громкой связи.  
Открытие списка повторного набора ▶ **Кратковременное нажатие**  
Начало набора номера ▶ **Длительное нажатие**
- 12 **Клавиша управления/меню** ( → стр. 8)

## Базовый блок Gigaset A540

- 13 **Клавиша регистрации/поиска**  
Поиск телефонной трубки («поисковый вызов») → стр. 24. ▶ **Кратковременное нажатие**  
Регистрация телефонных трубок и устройств DECT → стр. 24 ▶ **Длительное нажатие**

## Базовый блок Gigaset A540A

- 13 **Клавиша регистрации/поиска**  
Поиск телефонной трубки («поисковый вызов») → стр. 24. ▶ **Кратковременное нажатие**  
Регистрация телефонных трубок и устройств DECT → стр. 24 ▶ **Длительное нажатие**
- 14 **Клавиша удаления**  
Удаление текущего сообщения.
- 15 **Клавиша включения/выключения/воспроизведения/остановки**  
Включение или отключение автоответчика ▶ **Длительное нажатие**  
Воспроизведение новых (при наличии) или старых сообщений ▶ **Кратковременное нажатие**  
Отмена воспроизведения ▶ **Кратковременное нажатие**  
**Клавиша горит:** автоответчик включен  
**Клавиша мигает:** в автоответчике выполняется запись сообщения  
**Клавиша мигает медленно:** имеются новые сообщения  
**Клавиша мигает быстро:** память автоответчика заполнена
- 16 **Клавиша перехода вперед**  
Переход к следующему сообщению (во время воспроизведения).
- 17 **Клавиша возврата**  
Возврат к предыдущему сообщению при воспроизведения метки времени ▶ **Кратковременное нажатие**  
Возврат к началу сообщения во время его воспроизведения ▶ **Кратковременное нажатие**
- 18 **Регулировка громкости**  
Изменение громкости  – тише  – громче
  - Во время воспроизведения сообщения
  - Громкость сигнала вызова при отображении внешнего вызова:

# Эффективная работа с руководством пользователя

## Значки



Предупреждения, следовать которым необходимо во избежание травм, повреждения устройств и дополнительных затрат.



Необходимые условия выполнения последующего действия.



Важная информация о функции и требуемых действиях.

## Клавиши

Клавиша соединения / клавиша отбоя

Клавиши цифр/букв от до

Клавиша символа «звездочка» / клавиша символа «решетка»

Клавиша сообщений / клавиша повторного вызова

Клавиша управления

Клавиши дисплея



Общие сведения о значках на дисплее ( → стр. 40).

## Функции, подтверждение и выбор

Подтверждение выбора:

ОК

Возврат на один уровень меню:

Назад

Перевод дисплея в состояние готовности:

Длительное нажатие

Функция выбрана/включена

Функция не выбрана / отключена

## Процедуры

Пример. Включение/выключение автоматического приема вызовов

Иллюстрация в руководстве пользователя

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Автоматичес. прием выз.
- ▶ ОК  – включено

Шаг	Требуемая процедура
▶ Меню	В состоянии готовности нажмите клавишу дисплея <b>Меню</b> . Открывается главное меню.
▶  Настройки ▶ ОК	Выберите <b>Настройки</b> с помощью клавиши управления . Нажмите <b>ОК</b> для подтверждения. Открывается вложенное меню <b>Настройки</b> .
▶  Телефония ▶ ОК	Выберите <b>Телефония</b> с помощью клавиши управления . Нажмите <b>ОК</b> для подтверждения. Открывается вложенное меню <b>Телефония</b> .
▶ <b>Автоматичес. прием выз.</b>	Первый пункт меню служит для включения/отключения функции автоответчика.
▶ ОК	Включите или выключите эту функцию с помощью клавиши <b>ОК</b> . Функция <b>Автоматичес. прием выз.</b> включена <input checked="" type="checkbox"/> или отключена <input type="checkbox"/> .

# Содержание

<b>Общие сведения</b> .....	<b>1</b>
Базовый блок Gigaset A540 .....	1
Базовый блок Gigaset A540A .....	1
Трубка .....	1
Эффективная работа с руководством пользователя .....	2
<b>Правила техники безопасности</b> .....	<b>4</b>
<b>Начало работы</b> .....	<b>5</b>
<b>Эксплуатация телефона</b> .....	<b>8</b>
Совершение вызовов .....	9
Автоответчик (Gigaset A540A) .....	13
Сетевой почтовый ящик .....	16
Сообщения .....	17
Телефонная (адресная) книга .....	18
<b>Дополнительные функции</b> .....	<b>21</b>
Будильник .....	21
Экономичный режим ECO DECT .....	21
<b>Расширение функциональных возможностей телефона</b> .....	<b>23</b>
Работа с несколькими телефонными трубками .....	23
Ретранслятор .....	25
Работа с маршрутизатором .....	25
Работа с офисной АТС .....	26
<b>Настройка параметров телефона</b> .....	<b>27</b>
<b>Рекомендации изготовителя</b> .....	<b>30</b>
Служба сервиса и поддержки .....	30
Меры экологической безопасности .....	36
Приложение .....	37
Значки на дисплее .....	40
<b>Алфавитный указатель</b> .....	<b>41</b>



Некоторые функции, описание которых приведено в этом руководстве пользователя, могут быть не доступны в зависимости от страны и оператора связи.

# Правила техники безопасности



- Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации.
- Разъясните детям содержание инструкций и возможные опасности, связанные с использованием устройства.
- Телефон не может работать при неисправном электропитании. Он также **не может** передавать **экстренные вызовы**.
- Номера экстренного вызова **невозможно** набрать, если **кнопки или дисплей заблокированы!**



Используйте только адаптер питания, указанный на устройстве.



Используйте только **перезаряжаемые аккумуляторы**, которые отвечают **техническим требованиям** (см. «Технические характеристики»). Никогда не используйте обычные (одноразовые) батарейки или аккумуляторы других типов, так как это может значительно навредить Вашему здоровью и привести к травме. Аккумуляторы со следами повреждений должны быть заменены.



Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований с учетом конкретных условий работы (например, в кабинете врача). Если Вы пользуетесь каким-либо медицинским устройством (например кардиостимулятором), обратитесь к изготовителю устройства. Он сообщит Вам сведения о восприимчивости данного устройства к внешним источникам высокочастотной энергии (технические характеристики изделия Gigaset см. в разделе «Технические характеристики»).



Не подносите трубку к уху обратной стороной при звонке или в режиме громкой связи. Это может привести к серьезному хроническому ухудшению слуха. Ваш телефон Gigaset совместим с большинством продаваемых цифровых слуховых аппаратов. Однако нельзя гарантировать идеальную работу со всеми слуховыми аппаратами. Телефон может вызвать помехи (неприятный шум или свист) в аналоговом слуховом аппарате или привести к его перегрузке. Если Вам потребуется помощь, обратитесь к продавцу слухового аппарата.



Устройства не защищены от брызг. Не устанавливайте их во влажной среде, например в ванной или душевой комнате.



Не пользуйтесь устройствами во взрывоопасных помещениях (например, окрасочных цехах).



Если Вы передаете телефон Gigaset кому-либо, обязательно передайте также и инструкцию по эксплуатации.



Не используйте неисправное устройство или отдайте его в ремонт в наш сервисный центр, так как оно может создавать помехи другим беспроводным устройствам.



Не используйте устройство, если его дисплей поврежден или разбит. Острые края разбитого стекла или пластика могут повредить руки или лицо. Отправьте устройство для ремонта в отдел обслуживания.



Чтобы избежать потери слуха, не используйте при прослушивании высокую громкость в течение длительных периодов времени.

# Начало работы

## Комплект поставки

- Один **базовый блок**,
- один адаптер питания для базового блока,
- один телефонный кабель,
- одна **телефонная трубка**,
- одна крышка аккумуляторного отсека (задняя крышка трубки),
- два аккумулятора,
- одно руководство пользователя.

Варианты комплектации с несколькими телефонными трубками: в комплект входят два аккумулятора, крышка аккумуляторного отсека и зарядная подставка с адаптером питания для каждой дополнительной телефонной трубки.

## Установка базового блока и зарядной подставки

Базовый блок и зарядная подставка рассчитаны на работу в закрытом сухом помещении при температуре от +5 °C до +45 °C.

- ▶ Расположите базовый блок и зарядную подставку на нескользкой горизонтальной поверхности в центральной части здания или закрепите зарядную подставку на стене.

Обычно ножки устройства не оставляют следов на поверхности. Однако, учитывая разнообразие современных мебельных лаков и политур, полностью исключить возможность появления таких следов нельзя.



- Не подвергайте телефон воздействию источников тепла и прямых солнечных лучей, а также других электрических устройств.
- Защищайте телефон от сырости, пыли, агрессивных жидкостей и паров.
- Учитывайте дальность связи с базовым блоком. Она составляет до 50 м в помещении и до 300 м вне помещений при отсутствии препятствий. Дальность связи уменьшается при отключении функции **Макс. диап.** (→ стр. 21).

## Подключение базового блока

Телефонное соединение  
DSL/ADSL  
Маршрутизатор

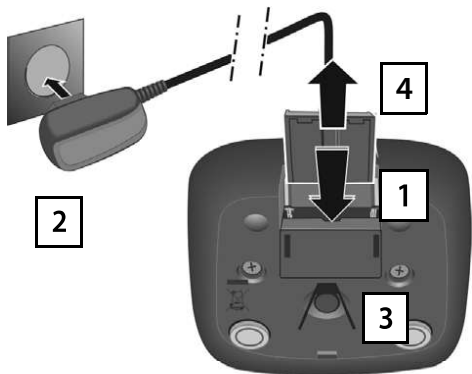
Gigaset A540/A540A

220 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц



- Адаптер питания должен быть **подключен постоянно**, поскольку для работы телефона необходим источник питания.
- Подключайте адаптер питания и телефонный кабель только **из комплекта поставки**. Телефонные кабели могут различаться по разводке контактов (разводка контактов → стр. 38).

## Подключение зарядной подставки (если она входит в комплект)



▶ Подсоедините плоский штекерный разъем на адаптере питания к зарядной подставке **1**.

▶ Подсоедините адаптер питания к розетке электросети **2**.

Если требуется отсоединить штекерный разъем от зарядной подставки, выполните следующие действия.

▶ Отсоедините адаптер питания от розетки электросети.

▶ Нажмите кнопку фиксатора **3**. ▶ Отсоедините штекерный разъем **4**.

## Подготовка телефонной трубки к работе

Дисплей защищен пластиковой пленкой. ▶ **Снимите защитную пленку!**

### Установка аккумуляторов



Устанавливайте только аккумуляторы, рекомендованные фирмой Gigaset Communications GmbH (→ стр. 37). Несоблюдение этого требования может привести к серьезной травме и повреждению имущества. Например, возможно повреждение корпуса аккумуляторов или их взрыв. Кроме того, установка аккумуляторов, не относящихся к рекомендованному типу, может привести к нарушению нормальной работы телефона или его повреждению.



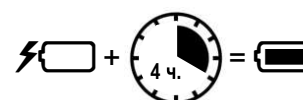
▶ Установите аккумуляторы, соблюдая указанную на схеме полярность.

▶ Сначала установите верхний край крышки аккумуляторного отсека **1**.  
▶ Затем нажмите на крышку до защелкивания в фиксаторах **2**.

Снятие крышки аккумуляторного отсека  
▶ Зацепите выемку на крышке **3** и сдвиньте ее вниз **4**.

### Зарядка аккумуляторов

После установки новых аккумуляторов полностью зарядите их до начала эксплуатации базового блока / зарядной подставки.



Когда аккумуляторы полностью заряжены, значок питания ⚡ на дисплее гаснет.



Телефонную трубку следует устанавливать только в предназначенные для нее базовый блок или зарядную подставку.







- Во время зарядки аккумулятор может нагреваться. Это не опасно.
- С течением времени емкость аккумулятора по техническим причинам снижается.



## Язык дисплея

▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Язык ▶ ОК ▶ ... выберите язык с помощью клавиши управления  ▶ ОК (☑ – выбрано)

 Если установленный на данный момент язык не понятен, выполните следующие действия.  
▶  ▶  ▶ ... выберите язык с помощью клавиши управления  ▶ ОК (☑ – выбрано)


## Регистрация телефонной трубки

Телефонные трубки из комплекта поставки уже зарегистрированы в базовом блоке.

Если телефонная трубка не зарегистрирована (отображается текст «Зарегистрируйте трубку» или «Установите трубку на базу»), необходимо зарегистрировать ее в базовом блоке.

- **Автоматическая регистрация в базовом блоке Gigaset A540-A540A**



▶ Установите телефонную трубку на базовый блок.

 Если регистрация не выполняется автоматически, необходимо зарегистрировать телефонную трубку вручную (→ стр. 23).




## Дата и время

Установка даты и времени необходима для назначения правильной даты и времени входящим вызовам и для настройки будильника.

При подготовке к работе:

▶ **Время** ▶ ... задайте дату с помощью клавишной панели  ▶ ОК ▶ ... задайте время с помощью клавишной панели  ▶ ОК

В процессе эксплуатации:

▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶ **Дата/время** ▶ ОК ▶ ... задайте дату с помощью клавишной панели  ▶ ОК ▶ ... задайте время с помощью клавишной панели  ▶ ОК

Теперь телефон готов к работе.

# Эксплуатация телефона


## Включение/выключение телефонной трубки

В состоянии готовности: ► нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .

## Блокировка и снятие блокировки клавишной панели

Блокировка клавишной панели предотвращает последствия случайного нажатия клавиш.









Включение/отключение блокировки клавишной панели: ►  (нажмите и **удерживайте**)


-  • Блокировка клавишной панели автоматически отключается при включении сигнала вызова на телефонной трубке. Это позволяет принять вызов.
- По завершении вызова блокировка клавишной панели снова включается.

## Клавиша управления

Клавиша управления служит для перемещения между пунктами меню и полями ввода. Ниже указаны функции этой клавиши в состоянии готовности и во время внешнего вызова.



В состоянии готовности	Во время разговора
Открытие телефонной книги. 	Открытие телефонной книги. 
Открытие главного меню. 	Отключение микрофона. 
Открытие списка телефонных трубок. 	Начало внутреннего консультационного вызова. 
Открытие меню <b>Настройки аудио</b> (→ стр. 27). 	Регулировка громкости динамика для трубки или режима громкой связи. 

В последующем тексте та сторона клавиши управления (верхняя, нижняя, правая, левая), которую необходимо нажать в конкретной ситуации, помечена черным цветом; например, изображение  означает «нажмите правую сторону клавиши управления».

## Клавиши дисплея

Функции, отображаемые над функциональными клавишами, зависят от конкретной ситуации.



Пример




## Руководство по работе с меню

Функции телефона отображаются в меню, состоящем из нескольких уровней.


### Открытие главного меню (в состоянии готовности)

- ▶ Нажмите **правую**  сторону на клавише управления ▶ ... перейдите к требуемой функции, прокручивая список с помощью клавиши управления  ▶ **OK**

### Возврат на предыдущий уровень меню

- ▶ Нажмите клавишу дисплея **Назад**
- или ▶ **кратко** нажмите клавишу завершения вызова .


### Возврат в состояние готовности

- ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .






Если в течение двух минут не было нажато ни одной клавиши, дисплей переходит в состояние готовности **автоматически**.

## Ввод текста

- **Позиция ввода:** цифры, буквы и символы вставляются в позиции курсора.
- **Задание позиции курсора:** ▶ нажмите клавишу управления .
- **Удаление символов слева от курсора:** ▶ нажмите клавишу дисплея **Удал.**

### Имена в телефонной книге



- **Выбор букв/символов:** каждой клавише от  до  назначено несколько букв и символов; см. таблицы символов → стр. 39.  
Выбор требуемых букв/символов  
... ▶ **Кратко** нажмите клавишу несколько раз подряд.  
или ... ▶ нажмите и **удерживайте** клавишу.
- **Нижний регистр, верхний регистр и цифры для последующих букв:** ▶ Нажмите клавишу с символом решетки .



Первая буква и каждая буква, следующая за пробелом, автоматически вводится в верхнем регистре.




## Совершение вызовов

### Совершение внешнего вызова

- ▶ ... Введите номер. ▶ Нажмите клавишу соединения  и **сразу отпустите** ее.
- или ▶ нажмите и **удерживайте** клавишу соединения  ▶ ... введите номер.

Отмена набора номера: ▶ нажмите клавишу завершения вызова .

### Набор номера из телефонной книги







- ▶ ... откройте телефонную книгу с помощью клавиши управления  ▶ ... выберите запись с помощью клавиши управления  ▶ нажмите клавишу соединения .

### Набор номера из списка повторного набора

В списке повторного набора содержатся последние десять номеров, набранных на телефонной трубке.

- ▶ Нажмите клавишу соединения  и **сразу отпустите** ее ... открывается список повторного набора ▶ ... выберите запись с помощью клавиши управления  ▶ нажмите клавишу соединения .

### Управление записями в списке повторного набора

- ▶ Нажмите клавишу соединения  и сразу отпустите ее ... открывается список повторного набора ▶ ... выберите запись с помощью клавиши управления  ▶ Меню ... затем
- Для копирования номера на дисплей: ▶  **Использовать номер** ▶ ОК
- Для копирования записи в телефонную книгу (→ стр. 18): ▶  **Скопировать в тел.справочник** ▶ ОК
- Для удаления выбранной записи: ▶  **Удалить запись** ▶ ОК
- Для удаления всех записей: ▶  **Удалить спис.** ▶ ОК




На этом этапе можно редактировать и добавлять номера.

### Набор номера из списка вызовов

Список вызовов (→ стр. 18) содержит последние 25 номеров, относящихся ко всем или только к пропущенным (не принятым) вызовам, в зависимости от заданного типа списка.

- ▶ Нажмите клавишу сообщений  ▶  **Вызовы:** ▶ ОК ▶ ... выберите запись с помощью клавиши управления  ▶ нажмите клавишу соединения 

### Прием вызова

- Прием вызова ▶ Нажмите клавишу соединения 
- или, если режим **Автоматичес. прием выз.** включен (→ стр. 28), ▶ ... извлеките телефонную трубку из зарядной подставки.

**Прием вызова на модуле громкой связи Gigaset L410:** ▶ нажмите клавишу соединения  на модуле L410



Модуль L410 должен быть зарегистрирован в базе: см. руководство пользователя Gigaset L410.

### Отображение номера вызывающего абонента

Для конкретного вызова можно вывести на дисплей номер вызывающего абонента.








Включена функция CLIP (автоматическое отображение телефонного номера) в режиме частотной модуляции (FSK) или (в случае входящего вызова) клавиша дисплея **АОН** нажата до ответа на вызов.


### Отображение телефонного номера с помощью функции CLIP/CLI

(CLIP – отображение номера вызывающего абонента, CLI – определение номера вызывающего абонента)

Для отображения номера вызывающего абонента необходимо соответствующим образом настроить телефон.

Настройка распознавания протоколов

- ▶ Меню ▶  **Настройки** ▶ ОК ▶  **Телефония** ▶ ОК ▶  **Индик.опр.ном.** ▶ ОК ▶ **Выбор режима** ... Затем выберите требуемый вариант.
- Автоматический режим: ▶  **Автоматич.** ▶ ОК ... Распознавание с помощью функции CLIP выполняется независимо от формата; сразу отображаются данные, полученные в режиме частотной манипуляции или двухтонального многочастотного набора.
- АОН: ▶  **АОН** ▶ ОК ... Распознавание с помощью функции CLIP выполняется только для России.

- Идентификатор вызывающего абонента: ▶  **Caller ID** ▶ **OK** ... Распознавание с помощью функции CLIP выполняется только в режиме частотной манипуляции или двухтонального многочастотного набора.

Задание количества цифр для телефонного номера вызывающего абонента

- ▶ **Меню** ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Индик.опр.ном.** ▶ **OK** ▶  **Кол. цифр АОНа** ▶ ... введите количество цифр (1 – 9; по умолчанию: 7 цифр) ▶ **OK**

Настройка автоматического занятия линии

- ▶ **Меню** ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Индик.опр.ном.** ▶ **OK** ▶  **Авт.зан.лин** ▶ **OK** ( – включено)

## Определение номера вызывающего абонента

На дисплее отображается номер телефона вызывающего абонента. Если номер вызывающего абонента сохранен в телефонной книге, отображается его имя.

### Функция CLIP в режиме частотной манипуляции отключена


**Внешний вызов** – этот текст отображается вместо номера в следующих случаях:

- если номер не передан или не нажата клавиша дисплея; **АОН**.
- если вызывающий абонент запретил определение своего номера;
- если вызывающий абонент не запросил услугу определения своего номера.

### Номер вызывающего абонента не определяется

Вместо имени и номера отображается одно из следующих сообщений:

- **Внешний вызов:** номер не передан.
- **Инкогнито:** вызывающий абонент запретил определение своего номера.
- **Недоступен:** вызывающий абонент не запросил услугу определения своего номера.



 По умолчанию номер вызывающего абонента отображается на дисплее телефона.

## Режим громкой связи



Включение/отключение режима громкой связи во время вызова, при установлении соединения и при прослушивании автоответчика (только для A540A):


- ▶ нажмите клавишу соединения .

Установка телефонной трубки в зарядную подставку во время вызова:

- ▶ нажмите и удерживайте клавишу соединения  ▶ ... установите телефонную трубку в зарядную подставку ▶ ... удерживайте нажатой клавишу  дольше двух секунд



## Громкость вызова




- Доступ к параметрам действующего в данный момент режима (громкая связь, телефонная трубка) **во время вызова:**
  - ▶ клавиша управления  ▶ ... настройте громкость с помощью клавиши управления  ▶ **OK**

 Значение автоматически сохраняется по истечении приблизительно двух секунд даже в том случае, если клавиша **OK** не нажата.

## Эксплуатация телефона


- Доступ к параметрам с помощью меню:

▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Настройки аудио ▶ ОК ▶ Громкость вызова ▶ ОК ▶ ...  
затем

- Громкость телефонной трубки: ▶ Громкость трубки ▶ ОК ▶ ... настройте громкость с помощью клавиши управления  ▶ ОК (✓ Записано)
- Громкость в режиме громкой связи: ▶  Громкость громкой связи ▶ ОК ▶ ... настройте громкость с помощью клавиши управления  ▶ ОК (✓ Записано)

## Отключение микрофона

Если микрофон отключен во время разговора, другой абонент не может слышать разговор.

- Включение/отключение микрофона: ▶ нажмите 

## Автоматический выбор оператора связи (предварительный набор)

Номер из списка операторов связи (номер предварительного набора) **автоматически** вводится в качестве префикса при наборе номеров, например, для международных вызовов через конкретного оператора связи.

В списке «С предв. наб.» указываются коды зон (или их первые цифры), для которых требуется ввод номера предварительного набора.

В списке «Без предв. наб.» указываются исключения для списка «С предв. наб.».





Пример:

Ном.пред.наб.	0999
С предв. наб.	08
Без предв.наб.	081 084





При наборе всех номеров, начинающихся с **08**, за исключением начинающихся с **081** и **084**, в качестве префикса вводится номер предварительного набора **0999**.

Номер	Выбранный номер
07112345678	▶ 07112345678
08912345678	▶ 0999 08912345678
08412345678	▶ 08412345678





Ввод номера предварительного набора:

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Телефония ▶ ОК ▶  Предварительный набор ▶ ОК ▶ Ном.пред.наб. ▶ ОК ▶ Номер ▶ ... введите номер с помощью команды клавишной панели  ▶ ОК (✓ Записано)

Ввод номеров для набора при наличии заданных номеров в списке "С предв. наб.":

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Телефония ▶ ОК ▶  Предвар.наб. ▶ ОК ▶  С предв. наб. ▶ ОК ▶ 1: --- ▶ ОК ▶ Номер ▶ ... введите номер с помощью команды клавишной панели  ▶ ОК (✓ Сохранено)

Ввод номеров для набора при отсутствии заданных номеров в списке "Без предв.наб.":



- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Телефония ▶ ОК ▶  Предвар.наб. ▶ ОК ▶  Без предв.наб. ▶ ОК ▶ 1: --- ▶ ОК ▶ Номер ▶ ... введите номер с помощью команды клавишной панели  ▶ ОК (✓ Сохранено)

Если требуется отключить предварительный набор для всех последующих вызовов, удалите номер предварительного набора с помощью клавиши дисплея. **Удал.**

### Отмена предварительного набора для текущего вызова

- ▶ **Удерживайте** нажатой клавишу соединения  ▶ Меню ▶  Отк.предвыбор ▶ ОК ▶ ... затем

▶ ... введите номер с клавишной панели 

- или ▶ ... скопируйте номер из телефонной книги с помощью клавиши управления  ▶ нажмите клавишу соединения 

# Автоответчик (Gigaset A540A)

## Эксплуатация

### Управление с базового блока (→ стр. 1)



Если осуществляется управление автоответчиком с телефонной трубки или на нем записывается сообщение (клавиша мигает), управлять автоответчиком с базового блока невозможно.

### Управление с телефонной трубки

#### Включение/отключение автоответчика

▶ Меню ▶ Голосовая почта ▶ ОК ▶ Активация ▶ ОК (☑ – включено)

#### Воспроизведение сообщений

С помощью клавиши сообщений:

▶ клавиша сообщений ▶ Автоотв. ▶ ОК

или с помощью меню:

▶ Меню ▶ Голосовая почта ▶ ОК ▶ Прослушать ▶ ОК

или с помощью меню (при настроенном почтовом ящике):

▶ Меню ▶ Голосовая почта ▶ ОК ▶ Прослушать ▶ ОК ▶ Автоотв-к ▶ ОК

или с помощью клавиши :

▶ удерживайте нажатой клавишу ... В автоответчике сразу начинается воспроизведение сообщения



Автоответчик назначен клавише : ▶ Меню ▶ Голосовая почта ▶ ОК ▶ Устан. клав. 1 ▶ ОК ▶ Автоотв-к ▶ ОК (☑ – выбрано)



Сначала воспроизводятся новые сообщения.

#### Во время воспроизведения возможны следующие действия.

Остановка воспроизведения:

или ▶ Меню

Возобновление воспроизведения:

или ▶ Далее ▶ ОК

Переход к следующему сообщению:

или

Переход к предыдущему сообщению при воспроизведении метки времени:

или

Возврат к началу сообщения во время его воспроизведения:

или

Удаление текущего сообщения:

или ▶ Удал.

Удаление всех старых сообщений:

▶ Меню ▶ Уд.стар.спис. ▶ ОК ▶ ... при отображении запроса подтвердите операцию, нажав клавишу ОК

Обратный вызов абонента:

▶ Меню ▶ Набор ▶ ОК

Копирование номера в телефонную книгу:

▶ Меню ▶ Зап.ном.в дир. ▶ ОК

## Эксплуатация телефона

### Прием вызова во время записи

Нажмите клавишу дисплея **Прием**

или нажмите клавишу соединения



Если на телефонной трубке включена фильтрация вызовов, а разговор на данный момент может прослушиваться по телефонной трубке, для включения и отключения громкой связи достаточно нажать клавишу соединения .

### Дистанционное управление автоответчиком

Автоответчик можно проверить или включить с другого телефона (например, из гостиницы или с мобильного телефона).



Задан системный PIN-код, отличный от 0000 (→ стр. 29), и на другом телефоне настроен тональный набор (DTMF).

### Включение автоответчика



Автоответчик выключен.

- ▶ ... Позвоните на собственный телефон и во время воспроизведения сигнала вызова дождитесь объявления «Please enter PIN» (Введите PIN-код).
- ▶ ... В течение 10 секунд введите системный PIN-код.

### Проверка автоответчика



Автоответчик включен.

- ▶ ... Пошлите вызов на собственный телефон и во время воспроизведения приветствия нажмите клавишу
- ▶ ... Введите системный PIN-код.

Управление автоответчиком осуществляется с клавишной панели.

При воспроизведении метки времени: переход к предыдущему сообщению.

При воспроизведении сообщения: переход к началу текущего сообщения.

Остановка воспроизведения. При повторном нажатии воспроизведение возобновляется.

После паузы длительностью приблизительно 60 секунд соединение разрывается.

Переход к следующему сообщению.

Удаление текущего сообщения.

### Отмена дистанционного управления:

- ▶ нажмите

или ▶ положите трубку.




Соединение с автоответчиком разрывается в следующих случаях:

- введен неверный системный PIN-код;
- на автоответчике отсутствуют сообщения;
- после уведомления об оставшемся объеме памяти.






## Параметры


### Приветствие

 По умолчанию на автоответчике воспроизводится приветствие, записанное на заводе-изготовителе.

#### Запись

▶ Меню ▶  Голосовая почта ▶ ОК ▶  Приветствия ▶ ОК ▶ Зап. прив-е ▶ ОК ▶ Говор. посл.ОК ▶ ОК ▶ ... произнесите приветствие после тонального сигнала готовности ▶ Заверш.запись ▶ ОК ... после записи приветствие воспроизводится для проверки

 • Запись прекращается, если пауза длится более 3 секунд.  
• В случае отмены записи пользователем применяется приветствие по умолчанию.  
• Длительность приветствия: не менее 3 секунд и не более 180 секунд.




Отмена записи: ▶ нажмите и сразу отпустите клавишу завершения вызова   
или ▶ нажмите **Назад**

#### Воспроизведение

▶ Меню ▶  Голосовая почта ▶ ОК ▶  Приветствия ▶ ОК ▶  Прол. прив-е ▶ ОК

Если персональное приветствие не записано, воспроизводится приветствие по умолчанию.





#### Удаление


▶ Меню ▶  Голосовая почта ▶ ОК ▶  Приветствия ▶ ОК ▶  Удал. прив-е ▶ ОК ▶ ... при отображении запроса подтвердите операцию, нажав клавишу ОК

### Дополнительные параметры

#### Параметры записи



▶ Меню ▶  Голосовая почта ▶ ОК ▶ ... затем

- Продолжительность записи: ▶  Длина записи ▶ ОК ▶ ... выберите **1 минута / 2 минуты / 3 минуты / Неогранич.** с помощью клавиши управления  ▶ ОК ( – выбрано)
- Задержка сигнала вызова: ▶  Прием вызова ▶ ОК ▶ ... выберите **через 10 с. / через 18 с. / через 30 с. / Автоматич.** с помощью клавиши управления  ▶ ОК ( – выбрано)

 Если для задержки сигнала вызова задано значение **Автоматич.**, при наличии новых сообщений задержка сигнала вызова составляет 10 секунд, а при их отсутствии – 18 секунд.

#### Фильтрация вызовов на телефонной трубке / базовом блоке

▶ Меню ▶  Голосовая почта ▶ ОК ▶  Прослушивание ▶  Трубка / Баз. блок  
▶ ОК ( – включено)

 Отключение фильтрации вызовов на телефонной трубке для текущего воспроизведения:  
▶ нажмите **клавишу завершения вызова** 

## Сетевой почтовый ящик



Для работы с сетевым почтовым ящиком необходимо отправить соответствующий **запрос** оператору связи и сохранить номер в телефоне: ▶ **Меню** ▶ **Голосовая почта** ▶ **ОК**  
▶ **Сетев. АО** ▶ **ОК** ▶ ... введите номер сетевого почтового ящика с клавишной панели   
▶ **ОК**

### Воспроизведение сообщений

С помощью клавиши сообщений:

▶ клавиша сообщений ▶ **Сетев. АО** ▶ **ОК**

или с помощью меню: ▶ **Меню** ▶ **Голосовая почта** ▶ **ОК** ▶ **Прослушать** ▶ **ОК**

или с помощью меню (Gigaset A540A):

▶ **Меню** ▶ **Голосовая почта** ▶ **ОК** ▶ **Прослушать** ▶ **ОК** ▶ **Сетев. АО** ▶ **ОК**

или с помощью клавиши : ▶ **удерживайте** нажатой клавишу ... вызов направляется непосредственно на сетевой почтовый ящик.





Автоответчик назначен клавише : ▶ **Меню** ▶ **Голосовая почта** ▶ **ОК** ▶ **Устан. клав. 1** ▶ **ОК** ▶ **Сетев. АО** ▶ **ОК** ( – выбрано)

## Сообщения

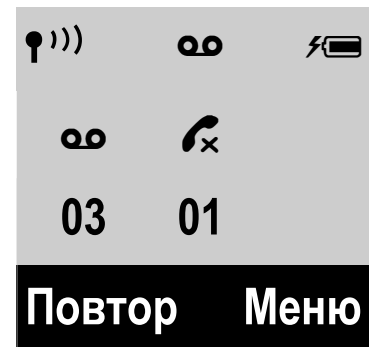
### Списки сообщений

Все входящие сообщения сохраняются в списках сообщений.



При появлении в списке **новой записи** воспроизводится предупредительный сигнал. Кроме того, мигает клавиша сообщений (если она включена: → стр. 17). На дисплее в состоянии готовности отображаются значки типов сообщений и указано количество новых сообщений:

-  в автоответчике (только для A540A) / сетевом почтовом ящике (→ стр. 13, → стр. 16);
-  в списке вызовов (→ стр. 18).

Пример



### Открытие списков сообщений








- ▶ Нажмите клавишу сообщений  ▶ ... выберите список сообщений с помощью клавиши управления .
  - **Автоотв.:** список автоответчика (только для A540A)
  - **От.сети:** сетевой почтовый ящик (→ стр. 16)
  - **Вызовы:** список вызовов (→ стр. 18)
- ▶ ... Чтобы открыть выбранное сообщение, нажмите **OK**










- При наличии **новых** сообщений отображаются только списки с новыми сообщениями.
- Значок сетевого почтового ящика отображается всегда при условии, что его номер сохранен в телефоне. Остальные списки отображаются только при наличии в них сообщений.
- При выборе **сетевого почтового ящика** выбирается номер этого ящика (→ стр. 16). Списки не открываются на дисплее.



### Мигание клавиши сообщений

После приема новых сообщений на телефонной трубке мигает клавиша сообщений. Оповещение данного типа можно включить или отключить.

- ▶ **Меню** ▶       ... на дисплее отображается цифра 9 ▶ ... выберите тип сообщений с помощью клавишной панели :

- Сообщения в сетевом почтовом ящике. ▶  
- Пропущенные вызовы ▶  
- Сообщения в автоответчике (только для Gigaset A540A) ▶  

... введенные цифры отображаются после цифры 9 (например, 975); в поле ввода мигает текущее значение (например, 0) ▶ ... выполните настройку для новых сообщений с помощью клавишной панели :

- Клавиша сообщений мигает ▶ 
- Клавиша сообщений не мигает ▶ 
- ▶ ... для подтверждения требуемого значения нажмите **OK**

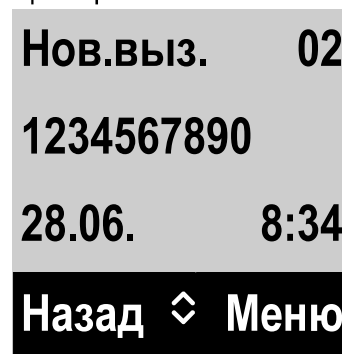
## Списки вызовов

Список вызовов содержит последние 25 номеров, относящихся ко всем или только к пропущенным (не принятым) вызовам, в зависимости от заданного типа списка.

Каждая запись в списке содержит следующую информацию.

- Состояние записи
  - **Нов.выз.:** новый пропущенный вызов.
  - **Стар.выз.:** запись уже прочитана.
  - **Прин.выз.:** вызов принят.
  - **Автоотв.:** сообщение в автоответчике.
- Номер вызывающего абонента. Если номер сохранен в телефонной книге, вместо номера отображается имя.
- Дата и время вызова (если они заданы).

Пример



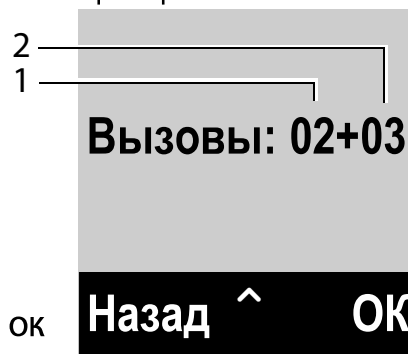
### Задание типа списка

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Тип списка вызовов ▶ ОК ... затем
- для выбора пропущенных вызовов: ▶ Пропущ.выз ▶ ОК (☑ – выбрано)
- для выбора всех вызовов: ▶ Все вызовы ▶ ОК (☑ – выбрано)

### Открытие списка вызовов

- ▶ Клавиша сообщений ▶ Вызовы: ... отображается список с указанием количества новых записей (1) и количества старых (прочитанных) записей (2) ▶ ОК

Пример



### Обратный вызов абонента с помощью списка вызовов

- ▶ Нажмите клавишу соединения

### Дополнительные параметры

- ▶ Меню ... затем
- Копирование записи в телефонную книгу ▶ Зап.ном.в дир. ▶ ОК (→ стр. 18):
- Удаление выбранной записи: ▶ Удал. запись ▶ ОК
- Удаление всех записей: ▶ Удал. список ▶ ОК

## Телефонная (адресная) книга

Имя и номер хранятся в записи телефонной книги (ввод цифр/букв/символов → стр. 9).

	Количество записей	до 150
	Длина записи	номера: не более 32 цифр имена: не более 16 символов






- Каждой записи можно назначить особый цвет фона и мелодию, связанную с данным абонентом (→ стр. 19).
- Для каждой телефонной трубки создается отдельная телефонная книга. Однако можно скопировать на другие телефонные трубки всю телефонную книгу или отдельные записи (→ стр. 20).
- Порядок сортировки:  
символ пробела | цифры (0-9) | буквы (алфавитные символы) | другие символы

### Открытие телефонной книги




- ▶ Нажмите в состоянии готовности



## Записи телефонной книги

### Создание записи






- ▶  ... затем
  - для сохранения **первой записи** в телефонной книге:
    - ▶ **Тел.справ.пуст Новая запись?** ▶ **OK** ▶ ... введите номер с клавишной панели  ▶ **OK** ▶ ... введите имя с клавишной панели  ▶ **OK**
  - для сохранения **дополнительной записи** в телефонной книге:
    - ▶ **Меню** ▶ **Новая запись** ▶ **OK** ▶ ... введите номер с клавишной панели  ▶ **OK** ▶ ... введите имя с клавишной панели  ▶ **OK**

### Выбор записи


- ▶  ▶ ... введите первые несколько букв с клавишной панели  ... на дисплее выполняется переход к первому имени, начинающемуся с этих букв ▶ ... при необходимости перейдите к требуемой записи путем прокрутки с помощью клавиши управления 







 Непрерывная прокрутка вверх или вниз в телефонной книге:  
▶ **удерживайте** нажатой соответствующую сторону кнопки управления 

### Изменение записи






- ▶  ▶ ... выберите требуемую запись с помощью клавиши управления  ▶ **Меню** ▶  **Изменить запись** ▶ **OK** ▶ ... отредактируйте номер с помощью клавишной панели  ▶ **OK** ▶ ... отредактируйте имя с помощью клавишной панели  ▶ **OK**


### Пометка записи как важной

Каждой записи можно назначить параметр **Мелодия VIP-вызова** и/или **Цвет VIP-вызова**. Запись отображается в телефонной книге этим цветом и помечается значком .




- ▶  ▶ ... выберите требуемую запись с помощью клавиши управления  ▶ **Меню** ▶ ... затем
  - Мелодия: ▶  **Мелодия VIP-вызова** ▶ **OK** ▶ ... выберите требуемую мелодию с помощью клавиши управления  ▶ **OK**
  - Цвет: ▶  **Цвет VIP-вызова** ▶ **OK** ▶ ... выберите требуемый цвет с помощью клавиши управления  ▶ **OK**

### Редактирование/добавление вызываемого номера

- ▶  ▶ ... выберите требуемую запись с помощью клавиши управления  ▶ **Меню** ▶  **Использовать номер** ▶ **OK** ... номер отображается на дисплее ▶ ... **отредактируйте/добавьте номер** с помощью клавишной панели  ▶ ... выберите номер с помощью клавиши 

 Номер на дисплее можно скопировать в телефонную книгу:  
▶ **Меню** ▶ **Копировать в зап. книжку** ▶ **OK**

### Удаление записи




- ▶  ▶ ... выберите требуемую запись с помощью клавиши управления  ▶ **Меню** ▶  **Удалить запись** ▶ **OK**


### Удаление всех записей из телефонной книги


- ▶  ▶ **Меню** ▶  **Удалить спис.** ▶ **OK** ▶ **Удалить?** ▶ **OK**

## Клавиши быстрого набора номера

Записи в телефонной книге можно назначить клавишам 0 и от 2 до 9.

▶  ▶ ... выберите требуемую запись с помощью клавиши управления  ▶ **Меню** ▶   
**Назначить клавишу** ▶ **OK** ... затем

▶ ... нажмите требуемую клавишу на клавишной панели 

или ▶ ... выберите требуемую клавишу с помощью клавиши управления . ▶ **OK**

**Набор номера:** ▶ ... **удерживайте** нажатой соответствующую клавишу быстрого набора в состоянии готовности.

## Копирование записи / телефонной книги

Можно скопировать всю телефонную книгу или отдельные записи.







- Телефонные трубки, на которых выполняются передача и прием, должны быть зарегистрированы на одном и том же базовом блоке.
- Прием и передача записей телефонной книги возможны на другой телефонной трубке и на базовом блоке.






- При поступлении внешнего вызова передача прерывается.
- Параметры **Мелодия VIP-вызова** и **Цвет VIP-вызова** не копируются.
- Если запись содержит номер, который уже есть в телефонной книге, эта запись не копируется.

### Копирование отдельных записей

▶  ▶ ... выберите требуемую запись с помощью клавиши управления  ▶ **Меню** ▶  **Передать запись** ▶ **OK** ▶ ... выберите телефонную трубку, на которую требуется скопировать запись, с помощью клавиши управления  ▶ **OK** ... после успешного переноса на дисплее отображается текст **Запись скопир. След. запись?** ... затем

- Если требуется передать еще **одну** запись: ▶ **OK**
- Если **не** требуется передавать другие записи: ▶ **Назад**

### Копирование всей телефонной книги

▶  ▶ **Меню** ▶  **Передать список** ▶ **OK** ▶ ... выберите телефонную трубку, на которую требуется произвести копирование, с помощью клавиши управления  ▶ **OK**

## Копирование номеров в телефонную книгу

Копирование в телефонную книгу номера, отображаемого в списке вызовов или в списке повторного набора, либо номера, уже введенного для набора:



Номер отображается на дисплее.

▶ **Меню** ▶ **Копировать в зап. книжку** ▶ **OK** ▶ ... подтвердите номер нажатием **OK** ▶ ... при необходимости добавьте имя ▶ **OK**

# Дополнительные функции

## Будильник

При срабатывании будильник отображается на дисплее, и подается сигнал с выбранной громкостью и мелодией (→ стр. 27) продолжительностью не более 60 секунд. Во время вызова в качестве сигнала будильника воспроизводится короткий тональный сигнал.



Установлены дата и время (→ стр. 7).

### Включение будильника

▶ Меню ▶ Будильник ▶ ОК ▶ Активировать ▶ ОК ( – включено) ▶ ... выберите время срабатывания будильника в часах и минутах с помощью клавишной панели ▶ ОК (✓ Записано)

Если будильник включен, на дисплее в состоянии готовности отображается значок и указывается время срабатывания будильника.

### Выключение будильника

▶ Меню ▶ Будильник ▶ ОК ▶ Активировать ▶ ОК ( – отключено)

### Установка времени срабатывания будильника

▶ Меню ▶ Будильник ▶ ОК ▶ Разбудить ▶ ОК ▶ Время: ▶ ... введите время срабатывания будильника в часах и минутах с клавишной панели ▶ ОК (✓ Записано)

## Выключение будильника / режим повторения



Подается сигнал будильника.

- Выключение будильника до следующего сигнала: ▶ нажмите **Выкл.**
- Режим повторения: ▶ Нажмите **Отлож.** или любую клавишу ... сигнал будильника выключается и повторяется через пять минут.



- Если не нажать ни одну клавишу, сигнал будильника автоматически выключается через 60 секунд и повторяется через пять минут.
- После второго повторения сигнал будильника отключается на 24 часа.

## Экономичный режим ECO DECT



По умолчанию для устройства задана максимальная дальность связи. Это обеспечивает оптимальную беспроводную связь. В состоянии готовности телефонная трубка не работает, так как с нее не передается сигнал (**Без излуч.**). Беспроводной сигнал малой мощности для поддержания связи между базовым блоком и телефонной трубкой передается только с базового блока. Во время вызова мощность передачи автоматически настраивается в зависимости от расстояния между базовым блоком и телефонной трубкой. Чем ближе телефонная трубка к базовому блоку, тем ниже мощность излучения.

Ниже приведены инструкции по снижению мощности излучения.

### Снижение мощности излучения на величину, достигающую 80 %

▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ ECO DECT ▶ ОК ▶ Макс. диап. ▶ ОК ( – отключено)




- В этом режиме снижается также дальность действия.
- Увеличить дальность действия с помощью ретранслятора невозможно.

## Отключение излучения в состоянии готовности

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶ ECO DECT ▶ ОК ▶ Без излуч.
  - ▶ ОК ( – отключено)



- Преимущества режима **Без излуч.** проявляются в том случае, если эта функция поддерживается всеми зарегистрированными телефонными трубками.
- Если включить режим **Без излуч.** при наличии телефонной трубки, зарегистрированной в базовом блоке и не поддерживающей эту функцию, режим **Без излуч.** автоматически отключается. При отмене регистрации этой телефонной трубки режим **Без излуч.** автоматически включается снова.
- Беспроводное соединение устанавливается только для входящего или исходящего вызова с задержкой около двух секунд.
- Для установления беспроводного соединения при входящем вызове с меньшей задержкой требуется более частая проверка наличия сигналов, поступающих на трубку с базового блока. Это приводит к повышению энергопотребления и уменьшению времени работы телефонной трубки в режимах ожидания и разговора.
- Если включен режим **Без излуч.**, сведения о дальности связи не отображаются на дисплее телефонной трубки и предупреждение о дальности связи не подается. Возможность связи проверяется путем попытки установления соединения.
  - ▶ **Удерживайте** нажатой клавишу соединения  ... подается тональный сигнал вызова.
- Дополнительные сведения см. на веб-сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).



# Расширение функциональных возможностей телефона

## Работа с несколькими телефонными трубками

Телефон может выполнять функции беспроводной офисной АТС.

Информация о дополнительных телефонных трубках представлена на сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Совместимость

Основные функции, поддерживаемые сочетаниями базового блока с различными телефонными трубками, представлены на веб-сайте по адресу [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)

## Регистрация

В базовом блоке можно зарегистрировать до четырех телефонных трубок.



- Процедуру регистрации необходимо запустить как на базовом блоке, так и на телефонной трубке.
- Промежуток между этими операциями не должен превышать **60 секунд**.

На базовом блоке:

▶ **удерживайте** нажатой (не менее трех секунд) клавишу регистрации/поиска (→ стр. 1) ...

и на телефонной трубке:

▶ **Меню** ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Регистрация** ▶ **OK**  
▶ **Регистрация трубки** ▶ **OK** ▶ ... при необходимости введите системный PIN-код (по умолчанию: 0000) ▶ **OK**

Устанавливается соединение с базовым блоком; это может занять некоторое время.



- Телефонным трубкам автоматически назначаются имена «INT 1», «INT 2» и т. д. Каждой телефонной трубке автоматически назначается наименьший из свободных номеров (1-4). После успешной регистрации на дисплее отображается соответствующая индикация.
- Если в базовом блоке уже зарегистрированы четыре телефонные трубки (все внутренние номера назначены), трубка с внутренним номером 4 заменяется новой трубкой. Если это невозможно (например, во время разговора по этой трубке), отображается сообщение **Нет свободного внутр.номера!** В этом случае следует отменить регистрацию другой телефонной трубки, которая больше не используется, и повторить процедуру регистрации.
- **Другие телефонные трубки Gigaset** и трубки с функциональными возможностями GAP регистрируются согласно инструкциям в соответствующем руководстве пользователя.

## Отмена регистрации



- ▶ **Меню** ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Регистрация** ▶ **OK** ▶ **Отменить регистр.трубки** ▶ **OK** ...  
выбрана используемая телефонная трубка ▶ ... при необходимости выберите другую телефонную трубку с помощью клавиши управления ▶ **OK** ▶ ... при необходимости введите системный PIN-код (по умолчанию: 0000) ▶ **OK** (✓ **Записано**)

## Поиск телефонной трубки («поисковый вызов»)

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** клавишу регистрации/поиска на базовом блоке ( → стр. 1) ... на всех телефонных трубках одновременно подается сигнал вызова («поисковый вызов») даже при отключенном сигнале вызова

### Окончание поиска

На базовом блоке: ▶ снова нажмите и **сразу отпустите** клавишу регистрации/поиска.




На телефонной трубке: ▶ нажмите клавишу соединения  или клавишу завершения вызова 



По истечении приблизительно трех минут поисковый вызов завершается **автоматически**.




## Совершение внутренних вызовов

### Совершение вызова на конкретную трубку

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите**  ... открывается список телефонных трубок ▶ ... выберите телефонную трубку с помощью клавиши управления  ▶ ... нажмите клавишу соединения 

### Вызов всех телефонных трубок (групповой вызов)

- ▶ Нажмите и **удерживайте** 



или ▶ нажмите и **сразу отпустите**  ... открывается список телефонных трубок ▶ ... выберите **Все** с помощью клавиши управления  ▶ нажмите клавишу соединения 



- Плата за внутренние вызовы на другие телефонные трубки не взимается.
- Телефонная трубка, с которой выполняется совершение вызова, не отображается.
- Если помимо нее зарегистрирована только одна телефонная трубка, на нее сразу поступает вызов.

## Внутренняя консультация / внутренний перевод вызова

Принят вызов от **внешнего** абонента и требуется перевести вызов на **внутреннего** абонента или проконсультироваться с ним.

- ▶  ... открывается список телефонных трубок ▶ ... выберите конкретную трубку или режим **Общий вызов** ▶ Нажмите **ОК** или клавишу соединения 

### Удержание консультационного вызова

Возврат к внешнему вызову: ▶ **Назад**

### Перевод внешнего вызова

До и после ответа вызываемого абонента: ▶ нажмите клавишу завершения вызова 



- Если вызываемый абонент не отвечает или отказывается принимать вызов, ▶ завершите внешний вызов с помощью команды **Назад**

## Прослушивание внешнего вызова

При внешнем вызове другой внутренней абонент может прослушивать разговор и участвовать в нем (в режиме конференц-связи).



Функция **Подслушив.** включена:

▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Подслушив. ▶ ОК (☑ – включено)

▶ **Удерживайте** нажатой клавишу соединения ... для всех абонентов подается тональный сигнал

### Завершение прослушивания

▶ Нажмите клавишу завершения вызова ... все участники слышат тональный сигнал

## Ретранслятор

Ретранслятор Gigaset позволяет увеличить дальность связи между телефонной трубкой Gigaset и базовым блоком.

### Подготовка ретранслятора к работе

Настройка режима ECO DECT: ▶ включите режим **Макс. диап.** (→ стр. 21)

и ▶ отключите режим **Без излуч.** (→ стр. 21)

и Включение ретранслятора на телефонной трубке:

▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Repeater ▶ ОК ▶ **Измен. настр.?** ▶ ОК (☑ – включено)

и Регистрация ретранслятора в базовом блоке:

▶ **удерживайте** нажатой клавишу регистрации/поиска (не менее трех секунд) (→ стр. 1) ▶ ... Подсоедините адаптер питания ретранслятора к розетке электросети ... ретранслятор автоматически регистрируется в базовом блоке. Успешность регистрации проверяется по показаниям светодиодных индикаторов на ретрансляторе.

Дополнительные сведения см. на веб-сайте [www.gigaset.com/gigasetrepeater](http://www.gigaset.com/gigasetrepeater).

## Работа с маршрутизатором

При работе с аналоговой линией маршрутизатора может возникать **эхо**, для снижения уровня которого предусмотрен режим XES<sup>1</sup>.

▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Режим XES ▶ ОК (☑ – включено)




Если эхо не возникает, режим XES следует отключить (по умолчанию он отключен).

1. Аббревиатура XES обозначает «eXtended Echo Suppression» (расширенное подавление эха).

## Работа с офисной АТС

Как правило, для работы с офисной АТС требуется особая настройка; см. руководство пользователя офисной АТС.


► Меню ► \* 0 # 0 5 # ... на дисплее отображается цифра 9 ► ... выберите с помощью клавишной панели 

- **Метод набора номера:** ► 1 8 DTMF ► 0 – тональный набор (DTMF) ► ОК или ► 1 – импульсный набор (PD) ► ОК
- **Время прерывания линии:** ► 1 0 ► 0 – 80 мс ► ОК или ► 1 – 100 мс ► ОК  
или ► 2 DTMF – 120 мс ► ОК или ► 3 DTMF – 400 мс ► ОК  
или ► 4 DTMF – 250 мс ► ОК или ► 5 DTMF – 300 мс ► ОК  
или ► 6 DTMF – 600 мс ► ОК или ► 7 DTMF – 800 мс ► ОК
- **Пауза после занятия линии:** ► 1 6 DTMF ► 1 – 1 с ► ОК или ► 2 DTMF – 3 с ► ОК  
или ► 3 DTMF – 7 с ► ОК
- **Пауза после нажатия клавиши повторного вызова:** ► 1 2 DTMF ► 1 – 800 мс ► ОК или ► 2 DTMF – 1600 ► ОК  
или ► 3 DTMF – 3200 мс ► ОК



Номер текущей настройки мигает.

### Ввод паузы при наборе номера

► Удерживайте нажатой клавишу повторного набора  ... на дисплее отображается символ P.

### Временное переключение с импульсного набора (PD) на тональный набор (DTMF)

После набора внешнего номера или установления соединения:

► нажмите и сразу отпустите клавишу с символом звездочки 

# Настройка параметров телефона

## Дисплей




### Язык

Поддерживается несколько языков дисплея.


- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Язык ▶ ОК ▶ ... выберите язык с помощью клавиши управления  ▶ ОК (☑ – выбрано)

### Заставка

В качестве заставки можно установить цифровые часы.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Экран ▶ ОК ▶ Заставка ▶ ОК ▶ ... выберите Нет заставки / Цифровые часы с помощью клавиши управления  ▶ ОК (☑ – выбрано)



Переход от заставки к состоянию готовности: ▶ Нажмите и сразу отпустите клавишу завершения вызова 

### Цветовая схема

Поддерживается четыре цвета фона дисплея.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Экран ▶ ОК ▶  Цветовые схемы ▶ ОК ▶ ... выберите Цвет. схема 1...4 с помощью клавиши управления  ▶ ОК (☑ – выбрано)


### Контрастность

Предусмотрено девять уровней контрастности дисплея.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Экран ▶ ОК ▶  Контрастность ▶ ОК ▶ ... выберите Уровень: 1...9 с помощью клавиши управления  ▶ ОК (☑ – выбрано)

## Сигналы вызова на телефонной трубке





Базовая настройка сигнала вызова

Включение/отключение звукового сигнала вызова для всех вызовов: ▶ удерживайте нажатой клавишу с символом звездочки 



Отключение звукового сигнала вызова: для текущего вызова: ▶ Меню ▶ Отключить звонок ▶ ОК

### Громкость сигнала вызова




- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Настройки аудио ▶ ОК ▶  Громкость звонка ▶ ОК ▶ ... настройте громкость сигнала вызова с помощью клавиши управления  ▶ ОК (✓ Записано)






Громкость сигнала не зависит от его типа.

### Мелодия сигнала вызова

Можно задать различные мелодии для внешних вызовов, внутренних вызовов и будильника.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Настройки аудио ▶ ОК ▶  Звонки (трубка) ▶ ОК... затем

- Внешние вызовы: ▶ Для внешних вызовов ▶ ОК ▶ Мелодии ▶ ОК
- Внутренние вызовы: ▶  Для внутрен. вызовов ▶ ОК
- Будильник: ▶  Будильник ▶ ОК

- ▶ ... Выберите мелодию сигнала вызова с помощью клавиши управления  ▶ ОК (☑ – выбрано)

## Сигналы вызова на базовом блоке (только для Gigaset A540A)

Мелодию и громкость сигнала вызова можно настроить на базовом блоке.



▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Настройки аудио ▶ ОК ▶  Звонки (баз. блок) ▶ ОК ... затем

- Громкость вызова: ▶ **Громкость вызова** ▶ ОК ▶ ... настройте громкость вызова с помощью клавиши управления  ▶ ОК (✓ **Записано**)
- Мелодия: ▶  **Мелодия** ▶ ОК ▶ ... выберите мелодию сигнала вызова с помощью клавиши управления  ▶ ОК (☑ – выбрано)

## Предупредительные сигналы / тональный сигнал предупреждения о низком уровне заряда аккумулятора





На телефонной трубке подаются звуковые сигналы оповещения о различных операциях и состояниях. Эти тональные сигналы можно включать и отключать по отдельности.

▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Настройки аудио ▶ ОК ... затем

- Предупредит. сигналы: ▶ ... выберите **Предупредит. сигналы** с помощью клавиши управления  ▶ ОК (☑ – включено)
- Разрядка аккумулята.: ▶ ... выберите **Разрядка аккумулята.** с помощью клавиши управления  ▶ ОК (☑ – включено)

## Мелодия в режиме удержания

Мелодию в режиме удержания, которая воспроизводится для внешних абонентов во время консультационного вызова или перевода вызова, можно включить или отключить.

▶ Меню ▶   0\_ 5\_  1\_ 7\_ ... в поле ввода мигает текущее значение (например, 0) ▶ ... введите цифры с клавишной панели :

- Отключение: ▶  ▶ ОК (✓ **Записано**)
- Включение: ▶  ▶ ОК (✓ **Записано**)

## Автоматический прием вызовов

Прием вызова осуществляется в момент извлечения телефонной трубки из зарядной подставки.








▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Телефония ▶ ОК ▶ **Автоматичес. прием выз.** ▶ ОК (☑ – включено)


## Защита от нежелательных вызовов

### Настройка времени приема внешних вызовов

В течение заданного периода времени на телефоне не подается сигнал вызова.





▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Настройки аудио ▶ ОК ... затем

- Телефонная трубка: ▶  **Звонки (трубка)** ▶ ОК ▶ **Для внешних вызовов** ▶ ОК ▶  **Контроль времени** ▶ ОК ▶  **Активация** ▶ ОК (☑ – включено) ... затем  
 Задайте или измените период времени: ▶  **Настройки** ▶ ОК ▶ **Звонок откл. с** ... введите начало периода ▶ ОК ▶ **Звонок откл. до** ... введите окончание периода ▶ ОК (✓ **Записано**)
- Базовый блок (только для A540A): ▶  **Сигн.выз.(баз.)** ▶ ОК ▶  **Контроль времени** ▶ ОК ▶ **Активация** ▶ ОК (☑ – включено) ... затем  
 Задайте или измените период времени: ▶  **Настройки** ▶ ОК ▶ **Выкл. с** ... введите начало периода ▶ ОК ▶ **Выкл. до** ... введите окончание периода ▶ ОК (✓ **Записано**)

 В течение этого периода на телефонной трубке по-прежнему подается сигнал вызова с тех номеров, записи которых в телефонной книге помечены как важные.

## Отключение сигнала вызова для анонимных вызовов

На телефонной трубке не подается звуковой сигнал при поступлении анонимных вызовов (т. е. если вызывающий абонент запретил определение своего номера).






▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Настройки аудио ▶ ОК ▶  Звонки (трубка) ▶ ОК ▶ Для внешних вызовов ▶ ОК ▶  Отключение анон. выз. ▶ ОК ( – включено)



- Этот режим применяется только к той телефонной трубке, на которой он включен.
- На поступление вызова указывает только индикация на дисплее.

## Системный PIN-код

### Изменение системного PIN-кода

▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Системный PIN ▶ ОК ▶ ... введите текущий системный PIN-код с клавишной панели  (по умолчанию: 0000) ▶ ОК ▶ ... введите новый системный PIN-код с клавишной панели  (4 цифры: 0 - 9) ▶ ОК

### Сброс системного PIN-кода

В случае утраты системного PIN-кода можно восстановить его системное значение **0000**.



- Для всех параметров базового блока восстанавливаются значения по умолчанию!
- Отменяется регистрация всех телефонных трубок!

▶ Отсоедините кабель питания от базового блока. ▶ Нажмите клавишу регистрации/поиска на базовом блоке и, удерживая ее нажатой, снова подсоедините кабель питания к базовому блоку.  
▶ Удерживайте нажатой клавишу регистрации/поиска не менее пяти секунд.

## Сброс настроек телефона

Значения по умолчанию могут быть восстановлены отдельно для базового блока и телефонной трубки.

▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Возвр. к станд настр. трубки/Возвр. к станд настр. базы ▶ ОК ▶ ... Ответьте на контрольный вопрос, нажав ОК



- При сбросе настроек телефонной трубки (**Возвр. к станд настр. трубки**) восстанавливаются значения по умолчанию для параметров звука и отображения.
- При сбросе настроек базового блока (**Возвр. к станд настр. базы**) восстанавливаются значения по умолчанию для параметров режима ECO DECT, параметров автоответчика и системных параметров, а списки вызовов и списки автоответчика удаляются.

При сбросе настроек **не** изменяются следующие функции и параметры:

- дата и время;
- регистрация трубок в базовом блоке и выбранный на данный момент базовый блок;
- системный PIN-код;
- записи в телефонной книге;
- список повторного набора.

# Рекомендации изготовителя

## Служба сервиса и поддержки

Шаг за шагом к решению ваших проблем — со службой поддержки клиентов Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



**Посетите сайт нашей службы поддержки клиентов:** [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Здесь вы найдете:

- Часто задаваемые вопросы
- Бесплатное ПО и руководства пользователя
- Проверки на совместимость



**Обратитесь к персоналу нашей службы поддержки клиентов:**

Не нашли решение вашей проблемы в разделе вопросов и ответов?  
Мы рады помочь вам...

**... по электронной почте:** [www.gigaset.com/contact](http://www.gigaset.com/contact)

**... по телефону службы поддержки: 8-800 333 4956**

(бесплатно для звонков на территории Российской Федерации. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться в роуминге).

При обращении в службу поддержки держите наготове документы, подтверждающие вашу покупку.

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом SE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.





## Вопросы и ответы

Рекомендации представлены на веб-сайте по адресу [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Возможные действия по устранению неполадок приведены в таблице ниже.

Изображение на дисплее отсутствует.

- Телефонная трубка не включена: ► **удерживайте** нажатой клавишу завершения вызова .
- Аккумулятор разряжен: ► зарядите или замените аккумулятор (→ стр. 6).
- Включена блокировка клавиш и дисплея: ► **удерживайте** нажатой клавишу с символом решетки .

**На дисплее мигает текст «Баз. блок».**

- Телефонная трубка находится вне зоны действия базового блока: ► переместите телефонную трубку ближе к базовому блоку.
- Базовый блок не включается: ► проверьте адаптер питания базового блока.
- Дальность действия базового блока снижена в связи с отключением режима **Макс. диап.** ► включите режим **Макс. диап.** (→ стр. 21) или ► уменьшите расстояние между телефонной трубкой и базовым блоком.

**На дисплее мигает сообщение «Зарегистри-руйте трубку» или «Установите трубку на базу».**

- Телефонная трубка еще не зарегистрирована, или ее регистрация отменена вследствие регистрации другой телефонной трубки (более четырех регистраций DECT): ► зарегистрируйте телефонную трубку снова (→ стр. 7, → стр. 23).

**На телефонной трубке не подается звуковой сигнал вызова.**

- Сигнал вызова отключен: ► включите сигнал вызова (→ стр. 27).
- Сигнал вызова не подается в связи с тем, что вызывающий абонент запретил определение своего номера: ► включите сигнал для анонимных вызовов (→ стр. 29).
- Сигнал вызова не подается на телефоне в определенный период времени: ► проверьте настройку времени приема внешних вызовов (→ стр. 28).

**Из стационарной сети не поступают тональные сигналы вызова и готовности линии.**

- Вместо телефонный кабеля из комплекта поставки подключен другой кабель с неправильной разводкой контактов: ► Подключайте только телефонный кабель из комплекта поставки или проверяйте правильность разводки контактов при покупке нового кабеля (→ стр. 38)

**Все вызовы завершаются приблизительно через 30 секунд.**

- Включен или отключен ретранслятор (более ранняя версия по сравнению с 2.0) (→ стр. 25). ► выключите и снова включите телефонную трубку (→ стр. 8).

**После запроса системного PIN-кода подается тональный сигнал ошибки.**

- Введен неверный системный PIN-код: ► повторите процедуру; при необходимости восстановите PIN-код 0000 (→ стр. 29).

**Пользователь забыл системный PIN-код.**

- ► Восстановите системный PIN-код 0000 (→ стр. 29).

**Другой абонент не слышит разговор.**

- Микрофон телефонной трубки выключен: ► включите микрофон (→ стр. 12).

**Не отображается номер вызывающего абонента.**

- Вызываемому абоненту не предоставлена услуга **определения его номера** (CLI): ► **вызывающий абонент** должен обратиться к оператору связи для включения функции определения его номера (CLI).
- Услуга **отображения номера вызывающего абонента** (CLIP) не поддерживается или не предоставлена оператором связи: ► функция отображения номера вызывающего абонента (CLIP) должна быть включена оператором связи.

## Рекомендации изготовителя

- Телефон соединен через офисную АТС или маршрутизатор со встроенной офисной АТС (шлюзом), которая не передает всю информацию.
  - ▶ Выполните сброс настроек системы: на короткое время отсоедините разъем кабеля питания от розетки электросети. Снова подсоедините разъем и дождитесь перезапуска устройства.
  - ▶ Проверьте параметры офисной АТС и при необходимости включите отображение телефонного номера. Для этого уточните значение терминов «CLIP», «определение номера вызывающего абонента», «определение номера телефона», «идентификатор вызывающего абонента» и т. п. в руководстве пользователя или у изготовителя системы.

### При вводе с клавишной панели подается тональный сигнал ошибки.

- Произошел сбой операции, или введены неверные данные: ▶ повторите процедуру ... просмотрите информацию на дисплее; при необходимости обратитесь к руководству пользователя.

### Не прослушиваются сообщения из сетевого почтового ящика.

- Для офисной АТС задан импульсный набор: ▶ задайте для офисной АТС тональный набор (→ стр. 26).

---

## Автоответчик (только для Gigaset A540A):

### В списке вызовов не указано время сообщения.

- Не установлены дата/время: ▶ установите дату/время (→ стр. 7).

### При дистанционном управлении появляется сообщение автоответчика о неверном PIN-коде.

- Введен неверный системный PIN-код. ▶ Введите системный PIN-код повторно.
- Не изменен системный PIN-код по умолчанию 0000: ▶ задайте системный PIN-код, отличный от 0000 (→ стр. 29).

### Сообщения не записываются на автоответчик.

- Память автоответчика заполнена.
  - ▶ Удалите старые сообщения.
  - ▶ Прослушайте новые сообщения и удалите их.

## Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским линиям в телефонных сетях РФ.

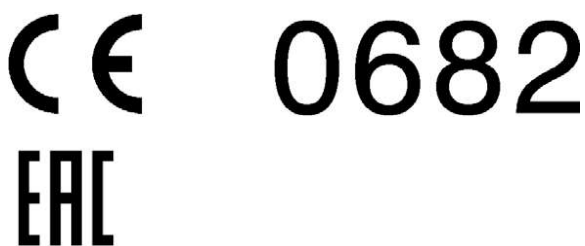
Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в РФ и странах СНГ.

Настоящим фирма Гигасет Коммьюникейшнз ГмбХ (Франкенштрассе 2а, Д-46395 г. Бохольт, Германия) заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям рекомендаций 1999/5/ЕС.

Декларацию ЕС для вашей страны в соответствии с 1999/5/ЕС можно найти на странице: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Эта декларация также может быть доступна среди файлов «Международные декларации соответствия» и «Европейские декларации соответствия».

Советуем вам просмотреть все эти файлы.



Юридический адрес изготовителя:  
Gigaset Communications GmbH  
Hansaallee 299  
40549 Düsseldorf  
Germany

## Условия гарантийного обслуживания

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
2. Гарантия распространяется на товар, предназначенный для использования на территории РФ. Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории РФ Авторизованными Сервисными центрами Gigaset Communications. Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории РФ: ООО «Гигасет Коммьюникейшнз», 115114, г. Москва, ул. Летниковская, 16. Информация о сервисном обслуживании доступна по телефонам 8-800-333-49-56 – бесплатный звонок по России, и на сайте [www.gigaset.com/ru\\_ru](http://www.gigaset.com/ru_ru)
3. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 24 месяцев со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
  - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
  - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
  - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.
4. В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
5. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
  - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
  - Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.
6. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.
7. Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

# Gigaset

# РОССИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

---

**Беспроводной телефонный аппарат радиотехнологии DECT**

**торговой марки Gigaset A540, A540A**

номера производственных серий для России:

S30852-S2601-S301, S30852-S2621-S301

ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_  
                                                День                                                Месяц                                                Год

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_  
                                                Наименование фирмы-продавца

(     ) \_\_\_\_\_  
Телефон фирмы-продавца                                                Адрес фирмы-продавца

---

                                                Адрес фирмы-продавца

штамп  
фирмы-  
продавца \_\_\_\_\_  
                                                Подпись продавца

Товар в полной комплектации с  
инструкцией на русском языке получил, \_\_\_\_\_  
с условиями гарантии ознакомлен                                                Подпись покупателя

**ВНИМАНИЕ: Гарантийный талон действителен только при наличии печати фирмы-продавца и правильном заполнении талона. Просим Вас при покупке проверить правильность заполнения гарантийного талона.**

---

## Меры экологической безопасности

---

### Заявление о нашем отношении к охране окружающей среды

Мы, Gigaset Communications GmbH, несем социальную ответственность и активно стремимся к улучшению окружающего нас мира. Во всех сферах нашей деятельности - от разработки продукции и вплоть до продаж и утилизации отходов - мы всегда руководствуемся принципами охраны окружающей среды.

Вы можете узнать больше о нашей политике сохранения окружающей среды на сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Система управления охраной окружающей среды



Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам ISO 14001 и ISO 9001.

**ISO 14001 (охрана окружающей среды):** сертифицирована в сентябре 2007 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (качество):** сертифицирована 17 февраля 1994 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

---

### Утилизация

Аккумуляторы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. При утилизации аккумуляторов следует соблюдать местные предписания по утилизации отходов, которые вы можете узнать в местных органах власти или у продавца, у которого вы приобрели изделие.

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ “перечеркнутый мусорный бак” на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2002/96/ЕС.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования.

Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.

## Приложение

### Уход за устройством

Протирайте устройство **влажной** или антистатической тканью. Не пользуйтесь растворителями или микроволокнистыми тканями.

**Ни в коем случае** не используйте сухую ткань, это может привести к появлению статического заряда.

Иногда воздействие химических веществ может изменить внешние поверхности устройства. Из-за бесконечного разнообразия химических продуктов нет возможности испытать воздействие всех веществ.

Дефекты глянцевой отделки можно устранить, аккуратно обработав поверхность полировальной пастой для дисплеев мобильных телефонов.

### Контакт с жидкостью



Если на телефон попала жидкость:

1. Отключите питание.
2. Извлеките аккумуляторы и оставьте аккумуляторный отсек открытым.
3. Дайте жидкости вытечь из корпуса.
4. Стряхните влагу со всех частей.
5. Поместите устройство в сухое теплое место **как минимум на 72 часа** (не в микроволновую печь, не в духовку и т.п.) кнопочной панелью вниз (если возможно).
6. Не включайте аппарат, пока он совершенно не высохнет.

Когда устройство совершенно высохнет, им, как правило, можно будет пользоваться обычным образом.

### Технические данные

#### Аккумуляторы

Тип: 2 x AAA NiMH  
 Напряжение: 1,2 В  
 Емкость: 400 мА-ч

#### Время работы/зарядки телефонной трубки

Время работы телефона зависит от емкости и возраста аккумулятора и от особенностей эксплуатации телефона. (В таблице указаны максимально возможные значения времени.)

Время работы в режиме ожидания (ч) *	200 * / 110 **
Продолжительность разговоров (ч)	18
Время работы при продолжительности вызовов 1,5 ч в сутки (ч) *	90 * / 65 **
Время зарядки в базовом блоке (ч)	4
Время зарядки в зарядной подставке (ч/ы)	4

\* Режим **Без излуч.** отключен **без** подсветки дисплея в состоянии готовности

\*\* Режим **Без излуч.** включен, **без** подсветки дисплея в состоянии готовности

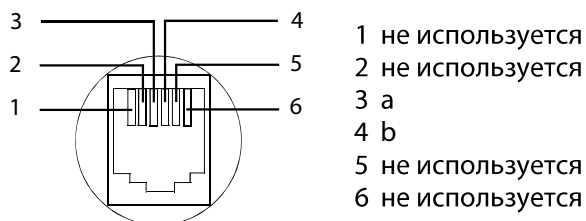
## Потребляемая мощность базового блока

	A540	A540A
В состоянии готовности:		
• трубка в зарядной подставке	прибл. 0,6 Вт	прибл. 0,7 Вт
• трубка вне зарядной подставки	прибл. 0,55 Вт	прибл. 0,65 Вт
Во время вызова	прибл. 0,65 Вт	прибл. 0,75 Вт

## Общие технические характеристики

Стандарт DECT	Поддерживается
Стандарт GAP	Поддерживается
Число каналов	60 двусторонних каналов
Диапазон радиочастот	1880 – 1900 МГц
Дуплексный метод	Временное уплотнение, длина кадра 10 мс
Частота повторения импульсов передачи	100 Гц
Длительность импульса передачи	370 мкс
Канальная сетка	1728 кГц
Скорость передачи в битах	1152 кбит/с
Модуляция	Гауссова частотная манипуляция (GFSK)
Код языка	32 кбит/с
Мощность передачи	Средняя мощность 10 мВт на канал, импульсная мощность 250 мВт
Дальность связи	До 50 м в помещениях, до 300 м вне помещений
Питание базового блока	230 В, 50 Гц
Внешние условия эксплуатации	от +5 °С до +45 °С, относительная влажность от 20 % до 75 %
Метод набора номера	DTMF (тональный набор)/PD (импульсный набор)

## Разводка контактов телефонного штекера





## Таблицы символов

### Стандартные символы

Нажмите соответствующую клавишу указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
1	1	£	§	¥	α										
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
5	j	k	l	5											
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
7	p	q	r	s	7	ß									
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
9	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
0		.	,	?	!	0	+	-	:	;	"	'	;	_	
	*	/	(	)	<	=	>	%							
			#	@	\	&	§								

1) Пробел

### Кириллица для России

Нажмите соответствующую клавишу указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
1	1	§											
2	а	б	в	г	2	а	б	с					
3	д	е	ё	ж	з	3	д	е	ф				
4	и	й	к	л	4	г	х	и					
5	м	н	о	5	ж	к	л						
6	п	р	с	6	м	н	о						
7	т	у	ф	х	7	р	к	р	с				
8	ц	ч	ш	щ	ъ	8	т	у	в				
9	ы	ь	э	ю	я	9	в	х	у	z			
0		.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
	*	/	(	)	<	=	>	%					
			#	@	\	&	§						

1) Пробел

### Кириллица для Украины

Нажмите соответствующую клавишу указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
1	1	§											
2	а	б	в	г	2	а	б	с					
3	д	е	ё	є	ж	з	3	д	е	ф			
4	и	і	ї	й	к	л	4	г	х	и			
5	м	н	о	5	ж	к	л						
6	п	р	с	6	м	н	о						
7	т	у	ў	ф	х	7	р	к	р	с			
8	ц	ч	ш	щ	ъ	8	т	у	в				
9	ы	ь	э	ю	я	9	в	х	у	z			
0		.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
	*	/	(	)	<	=	>	%					
			#	@	\	&	§						

1) Пробел

## Значки на дисплее

Представленные ниже значки отображаются в зависимости от параметров и рабочего состояния телефона.

### Значки на панели индикаторов состояния

Значок	Значение
	Мощность сигнала (режим <b>Без излуч.</b> отключен) от 1 % до 100 %
	Нет соединения с базовым блоком
	<b>Без излуч.</b> : режим включен.
	Автоответчик включен (только для A540A) Мигает: на автоответчике выполняется запись сообщения, или с ним работает другой внутренний абонент

Значок	Значение
	Сигнал вызова отключен
	Блокировка клавишной панели включена
	Состояние зарядки аккумулятора: зарядка от уровня, не достигающего 11 %, до уровня, превышающего 66 %
	Мигает: аккумулятор почти разряжен (оставшееся время разговора: приблизительно 5 мин)
	Аккумулятор заряжается Текущий уровень заряда: от 0 % до 100 %

### Значки индикации на дисплее ...

Значок	Значение
	Установление соединения (исходящий вызов)
	Соединение установлено
	Соединение не установлено / разорвано

Значок	Значение
	Внешний вызов
	Внутренний вызов
	Будильник
	Выполняется запись на автоответчик (только для A540A)

### Другие значки на дисплее

Значок	Значение
	Информация
	Запрос пользователя (относящийся к системе безопасности)
	Подождите...

Значок	Значение
	Действие выполнено
	Действие не выполнено

# Алфавитный указатель

## А

Автоматический выбор оператора связи . . . .	12
Автоматический прием вызовов . . . . .	28
Автоответчик . . . . .	13
включение/отключение . . . . .	1, 13
воспроизведение сообщений . . . . .	1, 13
дистанционное управление . . . . .	14
настройка . . . . .	15
параметры . . . . .	15
удаление отдельных сообщений . . . . .	1
Адаптер питания . . . . .	4
Адресная книга	
см. «Телефонная книга»	
Аккумулятор	
зарядка . . . . .	6
уровень заряда . . . . .	40
установка . . . . .	6
Анонимные вызовы . . . . .	29
Анонимный вызов . . . . .	11

## Б

Базовый блок	
восстановление настроек по умолчанию . . . .	29
изменение системного PIN-кода . . . . .	29
настройка сигнала вызова . . . . .	28
подключение к электрической/телефонной	
сети . . . . .	5
Блокировка и снятие блокировки клавишной	
панели . . . . .	8
Будильник . . . . .	21

## В

Верхний/нижний регистр . . . . .	9
Включение	
автоответчика . . . . .	13
автоответчика (дистанционное	
управление) . . . . .	14
Включение/отключение	
микрофона (телефонной трубки) . . . . .	12
светодиодного индикатора сообщений . . . .	17
Внешние вызовы . . . . .	11
внутренний перевод (соединение). . . . .	24
настройка времени для сигнала вызова . . . .	28
Внутренне	
прослушивание . . . . .	25
совершение вызовов . . . . .	24
Внутренний вызов . . . . .	24
Внутренний консультационный вызов . . . . .	24
Внутренний перевод внешнего вызова . . . . .	24
Вопросы и ответы . . . . .	31

Воспроизведение	
приветствия (автоответчик) . . . . .	15
сообщения (автоответчик) . . . . .	13
сообщения (сетевой почтовый ящик) . . . . .	16
Воспроизведение сообщений	
(автоответчик) . . . . .	1
Воспроизведение сообщений (сетевой	
почтовый ящик) . . . . .	16
Восстановление значений, заданных	
на заводе-изготовителе . . . . .	29
Восстановление настроек по умолчанию . . . . .	29
Время зарядки трубки . . . . .	37
Время работы трубки . . . . .	37
Выбор записи в телефонной книге . . . . .	19
Выбор оператора связи, автоматический. . . . .	12
Вызов	
автоматический прием . . . . .	28
внешний . . . . .	9
внутренний . . . . .	24
внутренний перевод (соединение) . . . . .	24
защита . . . . .	28
прием . . . . .	10
прием с автоответчика . . . . .	14
прослушивание абонентом . . . . .	25
Выключение модуля беспроводной связи . . . . .	22

## Г

Громкость	
в режиме громкой связи / динамика	
телефонной трубки . . . . .	11
сигнала вызова . . . . .	28
Громкость в режиме громкой связи . . . . .	11
Громкость динамика телефонной трубки . . . . .	11

## Д

Дальность связи . . . . .	5
Динамик . . . . .	11
Дисплей	
включение/отключение индикации новых	
сообщений . . . . .	17
заставка . . . . .	27
изменение языка дисплея . . . . .	7
поврежден . . . . .	4
цветовая схема . . . . .	27
Дистанционное управление автоответчиком . . . .	14
Допуск к эксплуатации . . . . .	33

## Ж

Жидкость . . . . .	37
--------------------	----

**З**

Задание времени прерывания линии (офисная АТС) . . . . .	26
Задержка звукового сигнала (автоответчик) . . . . .	14
Задержка сигнала вызова (автоответчик) . . . . .	15
Запись в списке . . . . .	18
Зарядная подставка подключение . . . . .	6
Заставка . . . . .	27
Защита от нежелательных вызовов . . . . .	28
Звук см. «Сигнал вызова»	
Значения, заданные на заводе-изготовителе . . . . .	29
Значки будильник . . . . .	21
отображение новых сообщений . . . . .	17
панель индикаторов состояния . . . . .	40
Значки на дисплее . . . . .	40

**И**

Излучение снижение мощности . . . . .	21
Изменение сигнала вызова . . . . .	28
языка дисплея . . . . .	7
Изменение PIN-кода . . . . .	29
Исправление ошибок при вводе . . . . .	9

**К**

Клавиша «звездочка» (*) . . . . .	1
Клавиша «решетка» . . . . .	1
Клавиша 1 (быстрый доступ) . . . . .	1
Клавиша завершения вызова . . . . .	1, 9
Клавиша повторного вызова . . . . .	1
Клавиша соединения . . . . .	1
Клавиша сообщений . . . . .	1
Клавиша управления . . . . .	1, 8
Клавиши быстрый доступ . . . . .	1
быстрый набор номера . . . . .	20
клавиша «звездочка» (*) . . . . .	1
клавиша «решетка» . . . . .	1
клавиша завершения вызова . . . . .	1, 9
клавиша повторного вызова . . . . .	1
клавиша соединения . . . . .	1
клавиша сообщений . . . . .	1
клавиша управления . . . . .	1, 8
клавиши дисплея . . . . .	1
меню . . . . .	8
Клавиши дисплея . . . . .	8
Комплект поставки . . . . .	5
Консультационный вызов внутреннего абонента . . . . .	24
Контакт с жидкостью . . . . .	37

Копирование всей телефонной книги на другую телефонную трубку . . . . .	20
записи из телефонной книги на другую телефонную трубку . . . . .	20

**М**

Маршрутизатор подключение базового блока . . . . .	23
Медицинское оборудование . . . . .	4
Мелодия сигнала для внутренних/внешних вызовов . . . . .	27
Мелодия в режиме удержания . . . . .	28
Мелодия, связанная с абонентом . . . . .	18
Меры экологической безопасности . . . . .	36
Метод набора . . . . .	26
Метод набора номера . . . . .	26
Микрофон . . . . .	1
Мощность сигнала . . . . .	40

**Н**

Набор номера в режиме быстрого набора . . . . .	20
из списка вызовов . . . . .	10
из списка повторного набора . . . . .	9
из телефонной книги . . . . .	9
Настройка телефона . . . . .	27
Настройка автоответчика . . . . .	15
Настройка времени для сигналов внешних вызовов . . . . .	28
Настройка по умолчанию . . . . .	29
Начало работы . . . . .	5
Неизвестный абонент . . . . .	11
Номер копирование в телефонную книгу . . . . .	20
отображение номера вызывающего абонента (CLIP) . . . . .	10
сохранение в телефонной книге . . . . .	19
Номера экстренного вызова невозможно набрать . . . . .	4

**О**

Определение номера вызывающего абонента . . . . .	10
Отключение автоответчика . . . . .	13
микрофона телефонной трубки . . . . .	12
Отмена регистрации (телефонной трубки) . . . . .	23
Отображение номера (CLI/CLIP) . . . . .	10
сообщения из сетевого почтового ящика . . . . .	16, 17

Офисная АТС	
задание метода набора номера . . . . .	26
настройка времени прерывания линии . . . . .	26
настройка метода набора номера . . . . .	26
переключение на тональный набор . . . . .	26
подключение базового блока . . . . .	23

**П**

Панель индикаторов состояния . . . . .	1
значки . . . . .	40
Поврежденный дисплей . . . . .	4
Подготовка к работе	
телефонная трубка . . . . .	6
Подключение базового блока	
к маршрутизатору . . . . .	23
к офисной АТС . . . . .	23
Поиск	
в телефонной книге . . . . .	19
трубки . . . . .	24
Поисковый вызов . . . . .	24
Потеря слуха . . . . .	4
Потребляемая мощность . . . . .	38
Правила техники безопасности . . . . .	4
Предварительный набор . . . . .	12
Предупредительные сигналы . . . . .	28
Приветствие (автоответчик) . . . . .	15
Продолжительность записи (автоответчик) . . . . .	15
Пропущенный вызов . . . . .	18
Прослушивание внешнего вызова . . . . .	25

**Р**

Разводка контактов . . . . .	38
Регистрация (телефонной трубки) . . . . .	7, 23
Режим громкой связи . . . . .	11
Режим повторения (будильник) . . . . .	21
Ретранслятор . . . . .	25

**С**

Сброс настроек телефонной трубки . . . . .	29
Сервисная служба . . . . .	30
Сетевой почтовый ящик . . . . .	16
Сигнал важного вызова . . . . .	18
Сигнал вызова	
изменение . . . . .	27, 28
мелодия для внутренних/внешних	
вызовов . . . . .	27
настройка времени приема внешних	
вызовов . . . . .	28
настройка громкости . . . . .	28
Сигналы вызова . . . . .	27
Системный PIN-код	
изменение . . . . .	29
сброс . . . . .	29
Служба сервиса и поддержки . . . . .	30

**Слух**

предупреждение потери . . . . .	4
Слуховые аппараты . . . . .	4
Совершение . . . . .	24
Совершение вызовов	
внешних . . . . .	9
внутренних . . . . .	24
прием вызова . . . . .	10
Состояние готовности, возврат . . . . .	9
Списки вызовов . . . . .	18
Списки сообщений . . . . .	9
открытие . . . . .	17
Список	
автоответчика . . . . .	17
исходящих вызовов . . . . .	18
принятых вызовов . . . . .	18
пропущенных вызовов . . . . .	18
списки вызовов . . . . .	18
Список автоответчика . . . . .	17
Список повторного набора . . . . .	9
Справка . . . . .	31

**Т**

Таблицы символов . . . . .	39
Телефон	
восстановление настроек по умолчанию . . . . .	29
настройка . . . . .	27
эксплуатация . . . . .	8
Телефонная книга . . . . .	18
копирование номера из текста . . . . .	20
передача записи/списка на телефонную	
трубку . . . . .	20
передача на телефонную трубку . . . . .	20
сохранение записи . . . . .	19
Телефонная розетка, разводка контактов . . . . .	38
Телефонная трубка	
восстановление настроек по умолчанию . . . . .	29
громкость в режиме громкой связи . . . . .	11
громкость динамика телефонной трубки . . . . .	11
заставка . . . . .	27
настройка . . . . .	27
отключение микрофона . . . . .	12
отмена регистрации телефонной трубки . . . . .	23
подключение зарядной подставки . . . . .	6
поиск . . . . .	24
поисковый вызов . . . . .	24
предупредительные сигналы . . . . .	28
работа с несколькими . . . . .	23
регистрация . . . . .	7, 23
регистрация другой телефонной трубки . . . . .	23
состояние готовности . . . . .	9
цветовая схема . . . . .	27
язык дисплея . . . . .	7
Технические данные . . . . .	37
Тональные сигналы	
см. «Предупредительные сигналы»	

## Алфавитный указатель

Тональные сигналы предупреждения см. «Предупредительные сигналы»	
Тональный набор (DTMF) . . . . .	26
Тональный сигнал предупреждения о низком уровне заряда аккумулятора . . . . .	28
Трубка	
включение/выключение . . . . .	8
подготовка к работе . . . . .	6

---

## У

Удаление	
приветствия для автоответчика . . . . .	15
Уровень заряда аккумуляторов . . . . .	40
Усилитель приема	
см. «Ретранслятор»	
Условия гарантийного обслуживания. . . . .	34
Установка времени . . . . .	7
Установка даты . . . . .	7
Устранение неполадок. . . . .	31
Утилизация . . . . .	36
Уход за устройством. . . . .	37

---

## Ф

Фильтрация вызовов во время записи (автоответчик). . . . .	15
---------------------------------------------------------------	----

---

## Ц

Цветовая схема . . . . .	27
Цифры	
ввод . . . . .	9

---

## Э

Экономичный режим ECO DECT . . . . .	21
Эхо . . . . .	25

---

## С

CLI . . . . .	10
CLIP . . . . .	10

---

## D

DTMF (тональный набор) . . . . .	26
----------------------------------	----

---

## X

XES (режим) . . . . .	25
-----------------------	----